

### mettere sotto torchio

|                        |  |
|------------------------|--|
| Giacoma/Kolb           | <b>mettere qu sotto il torchio</b> fig (con domande), jdn in die Mangel nehmen fam; (con lavori faticosi o difficili), das Letzte aus jdm heraus pressen.  |
| Il Sansoni Tedesco     | <fig> mettere qcd. sotto il torchio jdn. auspressen, jdn. ausquetschen   |
| Langenscheidt/DIT Par. | FIG. <b>mettere sotto torchio qcn.</b> jdn in die mangel nehmen, jdn ausquetschen<br>~ <b>essere sotto (il) torchio</b> [...] FIG. (venire interrogato) ausgequetscht werden   |
| PONS online-Wörterb.   | ~ tenere qu sotto il torchio fig: jdn durch die Mangel drehen fam  |
| Dardano                | essere sotto il t., essere in via di stampa e, fig., essere sottoposto a una serie di domande pressanti e difficili o sottostare a un duro lavoro, a una grossa fatica ecc.: mettere, tenere qlcu. sotto il t.   |
| De Agostini            | mettere, tenere sotto il torchio, riferito a persona, sottoporla ad una fatica massacrante o, più com., ad una stringente interrogatorio   |
| De Mauro               | <b>sotto il torchio</b> loc.avv., loc.agg.inv. [...] <b>2</b> loc.agg.inv. CO di qcn., sottoposto a pressione, a sforzo, a un duro lavoro   sottoposto a un interrogatorio, a domande pressanti e serrate  |
| Devoto/Oli             | ~<br><b>fig.</b> Mezzo o motivo di costrizione, spec. in quanto rappresentato da un interrogatorio serrato (anche a proposito di esami): <i>l'hanno tenuto sotto il torchio per un'ora</i>   |
| Gabrielli              | ~ <i>Tiene i suoi impiegati sotto il torchio dalla mattina alla sera, li costringe a dura fatica; Siamo da una settimana sotto il torchio degli esami</i>  |
| Garzanti               | SOTTO IL TORCHIO, SOTTO TORCHIO <b>agg.</b> e <b>avv. 1</b> in corso di stampa <b>2</b> si dice di riferimento a chi viene sottoposto a un lavoro faticoso o a un interrogatorio pressante: <i>il testimone è stato sotto il torchio per ore; in ufficio siamo sotto torchio</i> |
| Palazzi/Folena         | ~ fig. essere sotto il torchio, di persona, essere sottoposto a un lungo interrogatorio  |
| Sabatini Coletti       | fig. mettere qlcu. sotto t., pressare qlcu. costringendolo a svolgere compiti difficili oppure a rispondere a una lunga e fitta serie di domande   |

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| Treccani online             | <p>mettere, tenere qualcuno sotto il t., costringerlo a uno sforzo, a un lavoro duro e faticoso, e più spesso sottoporlo a domande pressanti e serrate (spec. a un esame o in un interrogatorio: la commissione d'esame, o la polizia, l'ha tenuto sotto il t. per più di due ore)</p> <p>~ essere sotto il t., riferito a chi è sottoposto a questo genere di sforzo o di domande.</p> |
| Zingarelli                  | ~ <b>essere sotto il torchio</b> , ( <i>disus.</i> ) essere in via di stampa; ( <i>fig.</i> ) essere costretto a un duro sforzo o a un interrogatorio lungo e difficile   |
| Capire l'antifona           | <b>mettere sotto torchio</b> - costringere qc. a rispondere a domande sempre più numerose e pressanti; richiedere sforzi particolarmente prolungati e impegnativi.  |
| Lapucci                     | /   |
| Paola Sorge                 | mettere qc. sotto torchio: sottoporre qc. ad un interrogatorio pressante; far lavorare qc. duramente.   |
| Pittàno                     | /   |
| Quartu/Rossi                | <b>mettere sotto il torchio</b> Sottoporre qualcuno a uno sforzo lungo e prolungato. In particolare, sottoporre una persona a un interrogatorio spietato o pressante.   |
| Cattana/Nesci               | mettere qualcuno sotto torchio, interrogarlo a lungo  |
| Diz. Ital. di base (Giunti) | Mettere, tenere qualcuno sotto il torchio = sottoporlo a un lavoro faticoso o a un interrogatorio lungo e pesante   |